



Foto: Sanna Törngren/Eija Salminen



Konstnär: Leah Törngren

# Visor från Lekstugan

Texter, bakgrunder och ackord

[www.vismakaren.se](http://www.vismakaren.se)

## Skiva 15 2017

Denna nya skiva levereras på såväl CD som USB-pinne. Detta texthäfte medföljer båda. Vid köp på USB ingår refill, det vill säga tidigare eller kommande skivor kan laddas in på samma USB-sticka till kraftigt reducerat pris. Alternativt kan vissa av sångerna laddas ned från min hemsida (gratis).

Skivan är som vanligt producerad i hemmastudio utan krav på perfektion – och som vanligt för dess höga nöje att skriva och spela musik. Vill du själv spela dessa sånger är det inte bara hedrande för kompositören utan givetvis helt fritt fram att göra det.

Alla texter och det som kan likna tonsättningar är mina egna, såvitt annat inte anges nedan.

När det står C= så betyder det att jag har capo på det bandet som anges.

### Tack:

Det är lätt att tro att trubaduren sitter i sin ensamhet på sin kammare och totar ihop sina små sånger. Så är givetvis inte fallet. Tvärt om; all produktion och skapande verksamhet sker i en omvärld, ett sammanhang och i sociala system. På så sätt är det många som bidragit till denna skiva. Om något på skivan skulle visa sig vara bra så är det troligen deras förtjänst! Speciellt vill jag rikta ett stort tack till vännerna i Rim & Resongruppen; KG Malm, Sara Arambula, Barbro Svensson och Maud Lindström. Eija Salminen har inte bara bidragit till omslagsfotot utan även till den fina sången Aida. Och givetvis ett kolossalt tack till Maggan Edwards som stått ut med att både höra det hela ett flertal gånger men även kommit med många oerhört värdefulla synpunkter.

### Kommentarer om sångerna:

1. **Trana med bruten vinge:** Trandansen vid Hornborgasjön kan lätt ge inspiration till sånger. Inte minst när det står 20-25.000 tranor på fälten (och lika många ornitologer). Men även den som är lite annorlunda kan det gå bra för – kanske behöver man dock, som alla andra, skapa sina egna sätt.
2. **Mönster i rumtiden:** I Max Tegmarks förträffliga bok "Vårt matematiska universum" granskar han hela universum, i stort och smått, utifrån tanken att allt inte bara kan beskrivas i matematiska termer utan att allt i själva verket *är* matematik. Utifrån detta kan människan sägas vara ett mönster (i ständig förändring) i rumtiden.

3. **Jag såg regnbågen igen:** Skriven av Kris Kristofferson, såväl text som musik. Jag har bara översatt. Denna sång är en av Jonny Cash;s favoritsånger. Vad Jonny och Kris tycker om min översättning har jag inte hört dem säga något om. Ännu.
4. **Vill du ha vackra rosor:** Länges har Landstingen satt olika saker i fokus. Ibland patienter men oftast ekonomin och därmed drabbats av en alltför mekanisk människosyn som leder till att många duktiga medarbetare flyr fältet. Kan sägas gälla mycket av offentlig förvaltning.
5. **Minnets regn:** Text och musik av Paul Simon (Kathys song). Kathy var en ung kvinna som bla reste runt med Paul Simon och Art Garfunkle i England när de i 20-årsåldern försörjde sig som gatmusiker. Tidigare översatt av bland andra Ola Magnell men detta är min översättning.
6. **En dator -en livssimulator:** Detta är inte bara en lek med ord. Det är numera alltför vanligt, speciellt bland ungdomar, att man fastnar vid datorn vilket ofta får förödande konsekvenser.
7. **Aida:** Denna fina text är skriven av min vän Eija Salminen.
8. **Tiggeri:** Ordet tiggeri är inte helt lätt och vid en närmare granskning kan vi finna massor av tiggeri i vår omvärld: Allt från bibelns Lasarus till våra politiker, reklamindustrin, i relationer och så vidare. Att förbjuda tiggeri är givetvis en intressant tanke men då skulle hela samhället raskt förändras.
9. **Ditt namn i snön:** Text och idé kommer från Chet Atkins. Melodin är delvis från honom men extremt fritt tolkad – troligen skulle han inte känna igen den.
10. **Vinterelände:** På 1980-talet var Ted Ströms fina sång "Vintersaga" en riktig hit (oftast spelad med Monica Törnell). Jag ber om ursäkt för denna helt förvanskade version. Bland de instrument som hörs är munspel, såg och Irländsk bouzouki.
11. **Den ultimata, men ofullbordade, kvinnokamssången:** Det sägs att det mellan tanke och handling ligger en ocean, det kanske stämmer.
12. **Simsång:** Skriven av Loudon Wainwright III men kanske mest känd framförd med systrarna Kate and Anna McGarrigle.(The swimming song). Fri översättning fast i samma anda som originalet.
13. **Dags att tänka på refrängen:** Satt och diskuterade med några andra låtskrivare om när och hur det kan passa med refränger i sånger. Då kunde jag inte låta bli att tota ihop denna.

## Trana med bruten vinge Capo=3

Intro: **G, D7, G, D7**

**G** **Bm** **C** **D7** **G**  
När hösten går mot vinter och värmen tagit slut  
**Em** **C** **D7** **G**  
På fältet fylkas tranor som snart ska söderut  
**G** **Am** **D7** **Em**  
De stojar, de flaxar de skränar, samlas i par om par  
**C** **G** **D7** **G** **D7**  
Alla utom tranan som står ensam kvar

**G** **Bm** **C** **D7** **G**  
Så lyfter hela flocken i gemensam formation  
**Em** **C** **D7** **G**  
flyger med lätta vingar över kyrkans höga torn  
**G** **Am** **D7** **Em**  
Starka vingars slag i luften och de tutar sin fanfar  
**C** **G** **D7** **G** **D7**  
Alla utom tranan som står ensam kvar

**G** **G7** **C** **A7** **D7**  
*En trana med bruten vinge, en trana med bruten vinge*  
**H7** **Em** **C** **D7** **G** **D7**  
*En trana med bruten vinge, som står ensam kvar*

**G** **Bm** **C** **D7** **G**  
Nu kommer regn och kyla när vintern stiger fram  
**Em** **C** **D7** **G**  
Och nu står den platsen öde, där förr var liv och glam  
**G** **Am** **D7** **Em**  
Det som syns på fältet, men utan vingars försvar  
**C** **G** **D7** **G** **D7**  
Är tranan med bruten vinge den enda som står kvar

**G** **G7** **C** **A7** **D7**  
*En trana med bruten vinge – lär sig att springa fort*  
**H7** **Em** **A7** **D** **D7**

*En trana med bruten vinge – gör det som ingen gjort*

**G G7 C A7 D7**

*En trana med bruten vinge – lyckas fast inget var lätt*

**H7 Em C D7 G D7**

*En trana med bruten vinge – skapar sitt eget sätt*

**G Bm C D7 G**

Med vårens första värme är vinterns resa slut

**Em C D7 G**

De landar på sitt fält som de alltid gjort förut

**G Am D7 Em**

Då stillas deras oro av en syn så stark och klar

**C G D7 G D7**

Där står tranan med bruten vinge, den som blev ensam kvar

**G G7 C A7 D7**

*En trana med bruten vinge – kan mera än man tror*

**H7 Em A7 D D7**

*En trana med bruten vinge – kan växa stark och stor*

**G G7 C A7 D7**

*En trana med bruten vinge – kan lyckas fast inget är lätt*

**H7 Em C D7 G**

*En trana med bruten vinge – skapar sitt eget sätt*

## Ett mönster i rumtiden

Eller: Livet är ett ställe där ingen får permanent uppehållstillstånd.

**C C+ Dm/F A7, Dm/A**

En fågel flög ut över havet,

**Dm G C G**

från klippan och urbergets famn

**C C+ Dm/F A7, Dm/A**

Flyger med bräckliga vingar,

**Dm G C**

söker sin ort och ett namn

**E E7 E Am Am6**

Och fågeln, ett mönster i tiden,

**D7 G**

en tillfällig envis liten prick

**H7 Em**

Som flyger en stund nära himlen

**C D7 G**

Med sol vind och hav i dess blick

Ett ord, en tanke, en fjäril  
fladdrade snabbt mig förbi  
Nu rostar och vittrar det gamla,  
ger plats åt det som ska bli

Och orden, små mönster i tiden  
De orden som du skänkte mig  
Förvandlas i formen och färgen  
Och kommer tillbaka till dig

Solen och havet och vinden,  
är mönster som ofta består.  
Men rosen jag satte vid vägen  
vissnade redan igår

Och jag är ett mönster i tiden,  
en tillfällig envis liten prick  
Som njuter en liten stund i solen  
Förundrad över det jag fick.

*Instrumentalt 2 rader*

Ty så är tillvarons villkor:

Först vi/allt är och sedan plötsligt....ej.

**Jag såg regnbågen igen.**

Her comes that rainbow again, Kris Kristofferson

*Egen fri översättning. Detta är en av Jonny Cash:s favoritsånger*

G

På det gamla kaféet vid torget

D

med stolar av nedsuttet skinn.

Servitrisen torkade borden

G

när en liten grabb kom in

"Vad kostar brödet sa grabben?"

D

Kom: "visa mig vad du har"

Barnet visade fram en krona -

G

"Det kostar en krona", blev hennes svar

C

G

Och solen bröt svagt igenom molnen

D

G

med en doft av nyfallet regn

C

G

Då kändes det rentav mänskligt

D

G

när jag såg regnbågen igen

A

När grabben gått ut från kaféet

E

såg en man upp och sa: "Nej,-

nu ljög du, brödet kostade mera"

A

Hon svarade: "Och vad rör det dig?"

A

I tystnad drack han sitt kaffe

D

Lämnade en sedel, reste sig

A

"Du har lämnat för mycket pengar". Sa hon

E

A

Han svarade: "Och vad rör det dig".

D

A

Och solen svagt bröt igenom molnen

E

A

med en doft av nyfallet regn

D

A

// Då kändes det rentav mänskligt

E

A

När jag såg regnbågen igen //



## Vackra rosor

G

Ibland bör man ta bladet ifrån munnen

G

och tala ut om saker som dom är

C

G

Vi ser hur landstinget fungerar

A7

D

Och alla fel som pågår här

C

G

Har man offentlig förvaltning

D

G

Med en hopplös organisation

C

G

Är det enda som får det att fungera

D

G

Personalens, om än slocknande, passion

C

G

*Vill du ha vackra rosor i din trädgård*

D

G

G7

*Se till att trädgårdsmästaren är nöjd*

C

G

Em

*Vill du ha vackra rosor i din trädgård?*

C

D

G

*Så måste trädgårdsmästaren vara nöjd*

Det går långsamt när man går på knäna

Eller styrs av rädslan av att göra fel

Det blir dyrt när budgeten får styra

I Landstingets stora gyckelspel

Och man tröttnar på meningslösa mål nu

Och på egna små karriärprojekt

Här behöver man se verkligheten

Och när frågan nu ändå är väckt:

Vill du ha vackra rosor i din trädgård

*Se till att trädgårdsmästaren är nöjd  
Vill du ha vackra rosor i din trädgård?  
Så måste trädgårdsmästaren vara nöjd*

Nej, människor är inte som maskiner  
Inte heller som brickor i ett spel  
Inga schemarader som ska fyllas  
Nej, människor har ju någon sorts själ

Låt oss lämna strukturen som är galen  
Och ta vara på resurserna vi har  
Rulla ut röda mattan för personalen  
Så stannar kanske ännu några kvar

. **Minnets regn C=3**

(Paul Simon: Kathy's song, fri översättning)

C            F            C  
I nattens tystnad hör jag ett regn  
Dm        Am            F            G  
Ett regn som landar som minnet av dig  
C        G            C        F  
Mjukt och varmt och sipprar fram  
Dm            Am    G    C  
det fyller varje enslig cell i mig

I minnets sköra bleka dis  
skapas bilden som jag får:  
En bild, ett regn en ödslig väg,  
små små droppar från ditt blöta hår

Fast bilden är sprucken och diffus  
kan den resa många hundra mil  
Den lyser upp som ett värmande ljus  
och kysser dig när du vaknar igen

Sången som jag skrev blev aldrig klar -  
det fanns en tvekan inför varje rad  
Spridda ord är allt som finns kvar  
och spridda delar av en melodi

I gryning ser jag regnet falla ner  
Varje droppes liv blir så kort  
Varje minne tycks mig som ett regn:  
som faller ner för att sedan torka bort

## En dator- En livssimulator

**D**                    **Dmaj7**        **D7**    **G**        **G/G, G/F#, G/E**

Man startar sin dator, sin livssimulator

**Em10?**    **A7**                    **D**    **A7**

och tillvaron fylls av blått ljus

En själs stimulans, men någonstans

pågår det som kallas liv.

**D**                    **A#x**        **Bm**    **G**

Ja, så har vi valt, att leva digitalt

**E7**                                    **A7**    **X, X**

mellan tangentbord och skärm

En lek som på låtsas, det finns de som hoppas

på en värld där utanför

Man startar sin dator, sin livsgenerator

det altare som får vår tid

Helt utan lön, och som i bön

i en illusion av kontakt

Så slutar man värna, en ömtålig hjärna

som glömmer att vara på vakt

Och sedan till slut, alltför rädd att gå ut

Eller få besök av sig själv

Stäng av din dator, din livs simulator

så bryts förtrollningens brus

Och just som du gissat, allt det du missat

öppnas en värld igen

En blomma som luktar, men som man fruktar:

allt kan få skapas på nytt

Vi har ett dilemma, vem ska bestämma  
Vem blir till herre och vem blir till slav?

## Aida

Text: Eija Salminen

G                    D/F#            Em

Det var på Billis bar vid Gullmarsplan

                  C            D7            G            D/F#

där gick jag in för att ta en bit mat

G                    D/F#            Em

jag hade sett henne förr, hon var krogveteran

                  C            D7            G

hon verkade rätt desperat

                  Em                    Em7                    Am

Hon sa hej kom och sätt dig här hos mig

                  C                    D7

Vi kan ta en öl eller två

G                    D/F#            Em

sitt ner en stund för jag behöver dig

                  C            D7            G

nån som lyssnar och som kan förstå

                  C                                    G

*I baren stod gänget och sjöng på en låt*

                  D7                                    G

*med Kent om att stå vid din sida*

                  C                                    G            Em

*Hon sa Vi kan gå hem till dig efteråt*

                  C            D7            G                    G, D/F#, Em, C

*och jag brukar kallas Aida*

Hon lyfte sitt glas och sa Skål för oss

lite dragen, med viss elegans

Sen tog hon en cigg och drog ett par bloss

hennes blick var nån helt annanstans

Hon sa att hon saknade sammetsridån

och att stå mitt i strålkastarljus

när Aida lyste i rosa neon

varje kväll var det fullsatta hus

*I baren stod gänget och sjöng på en låt*

*med Kent om att stå vid din sida  
Hon sa vi kan gå hem till dig efteråt  
och jag brukar kallas Aida*

När jag lyssnat en stund och vände mig bort  
sa hon Snälla, nej, gå inte än  
jag vill dansa med dig, jag tror du är min sort  
Jag vill inte bli ensam igen

Det var rökigt och varmt, jag sa inte nej  
när hon viskade tyst i mitt öra  
När hon sagt allt hon ville så kysste hon mig  
för vad annat kunde vi göra

*I baren stod gänget och sjöng på en låt  
med Kent om att stå vid din sida  
Hon sa vi kan gå hem till dig efteråt  
och jag brukar kallas Aida ...*

**Tiggeri (Lasarus och vi andra tiggare) C=3**

Am F G Am  
Någon ber om att få leva, någon tigger om att dö  
F G Am  
Någon ber om att få vistas i en anständig miljö  
Dm Am G E E7  
Prästen ber för sin församling, och han tigger om kollekt  
F C G C  
Någon tigger om att ens partner ska vara helt perfekt  
F C G C  
Trubaduren kräver applåder från en likgiltig publik  
Am E E7 Am  
Någon ber lite ödmjukt..... om en slant vid en butik.

Refr C G F E  
*Så hur ska det bli, hur ska det bli om vi förbjuder tiggeri?*  
C G F E Am, E, Am, E  
*Hur ska det bli, hur ska det bli om vi förbjuder tiggeri?*

Am F G Am  
En berusad man tigger om att följa en kvinna hem  
Am F G Am  
Politikerna tigger att vi ska rösta just på dem  
Dm Am G E7  
Reklambladen tigger: Handla i våran affär  
F C G E  
Många tigger om att bli sedda som något de inte är

Stick Dm Am G E  
*Några står för att de tigger, andra byter ut dess namn*  
Dm Am E E7 Am E,  
*Och rättfärdigar sin handling, för att slippa känna skam*

Refr  
C G F E  
*Så hur ska det bli, hur ska det bli om vi förbjuder tiggeri?*



C G F E Am, E, Am, E  
*Hur ska det bli, hur ska det bli om vi förbjuder tiggeri*

Am F G Am  
Någon önskar av goda skäl att slippa vara rädd  
Am F G Am  
En annan gör vad den kan för att få bli sedd  
Dm. Am G E E7

Varuhuset lockar och tigger : Kom och köp lite mer

F C G C  
När gästen druckit ur sin öl - tigger han om fler  
F C G C  
Några tigger mest om lyx, i ett hav av överflöd  
Am E E7 Am  
Några tigger mest om kärlek, andra i (bitterhet och) nöd

Refr C G F E  
*Så hur ska det bli, hur ska det bli om vi förbjuder tiggeri?*

C G F E  
*Hur ska det bli, hur ska det bli om vi förbjuder tiggeri?*

Refr C G F E  
*Så hur ska det bli, hur ska det bli om vi förbjuder tiggeri?*

C G F E Am  
*Hur ska det bli, hur ska det bli om vi förbjuder tiggeri?*



kan jag minnas den lycka som fanns då

C G

Jag skriver ditt namn som en trofé

A7 D7

fast det är svårt med bokstaven T

G C

Hämnden är trots mig allt lite skön -

G D7 G

var gång jag skriver ditt namn här i snön

C G

Inte ens som ett sorgligt modfällt adjö

A7 D7 G

Lär du skriva mitt namn i snö

## Vinterelände

(Ursprung "Vintersaga" av Ted Ström)

**Am** **C**  
Det är tradigt med all snörök, det är hårt att få en spark  
**Dm** **Am**  
Och ett elände med Stockholms dis  
**Am** **Em**  
Sen blir det etter värre, med klagan och med gnäll  
**Dm** **Am**  
Och jämmer och svår depression  
**Am** **C**  
Sedan blir det sjukdom, någon som är lite död  
**Dm** **Am**  
Med lidande och ett stråk av misär  
**Am** **Em**  
Den egna volvon råmar, på den sista färden  
**Dm** **Am**  
Kan det bli mycket värre än så här?  
**F** **G** **Am**  
Det är då som gamla vedboden rasar in  
**F** **G** **Am**  
Och på dasset blåser en isande råkall vind

Tåget är försenat, man blir satt i Härnösand  
Fast man skulle ner till Visby hamn  
Sedan blir det sorger och massor av besvär  
Säkert gulsot, malaria och sånt där  
Det blir som allra mörkast, innan det blir becksvart  
Sedan slocknar vartenda ljus  
Man lider av hett och svett, man lider utav köld  
Man lider av vad som helst  
Det är då som den gamla vedboden rasar in  
Och på dasset blåser en isande råkall vind

Missen flämtar som en fyr, ett vilddjur i natten  
När kattmaten har blivit alltför dyr  
Jämmer och elände, elände och jämmer  
Det får väl bli en skvätt av billigt vin  
Elände och jämmer, jämmer och elände  
Och en överdos av monarkin

Olyckor och sorg, motgång och besvär  
Kan det bli mycket värre än så här?  
Det är då som gamla vedboden rasar in  
Och på dasset blåser en isande råkall vind

## Simsång

The Swimming Song av Loudon Wainwright III. Fri översättning.

C  
I somras när jag bada  
Gsus2 Am  
så kunde jag ha dött  
F  
jag skrämde alla ankor  
Gsus2 Am  
och det var förfärligt blött  
G7 C  
oj, vad det blev blött

Jag badade i Vänern  
det såg ut att vara skönt  
jag frös som en gammal hund,  
en självplågar tönt  
är en självplågar tönt

I somras dök jag rakt i  
graciöst som en skadad svan  
annars var sommarn ganska fin  
den allra värsta dan

I somras när jag bada  
bli inte nu förskräckt,  
då kom en gammal gädda  
klädd i Adamsdräkt  
jag var klädd i Adamsdräkt

Då for jag upp från vattnet  
med allting i behåll  
det är så man får fobier  
det spelar ingen roll  
men det spelar ingen roll

För nu har jag slutat bada  
jag gör det aldrig mer  
nu är jag glad och nöjd och torr  
lortig som ni ser  
men lortig som ni ser

Gsus2 Am  
lortig som ni ser  
G7 C  
men lortigt som ni ser





Det är den, hemska tanke, som får sätta tonen  
Det är deras tur att snatta av marängen  
Och själv får man smaka på refrängen